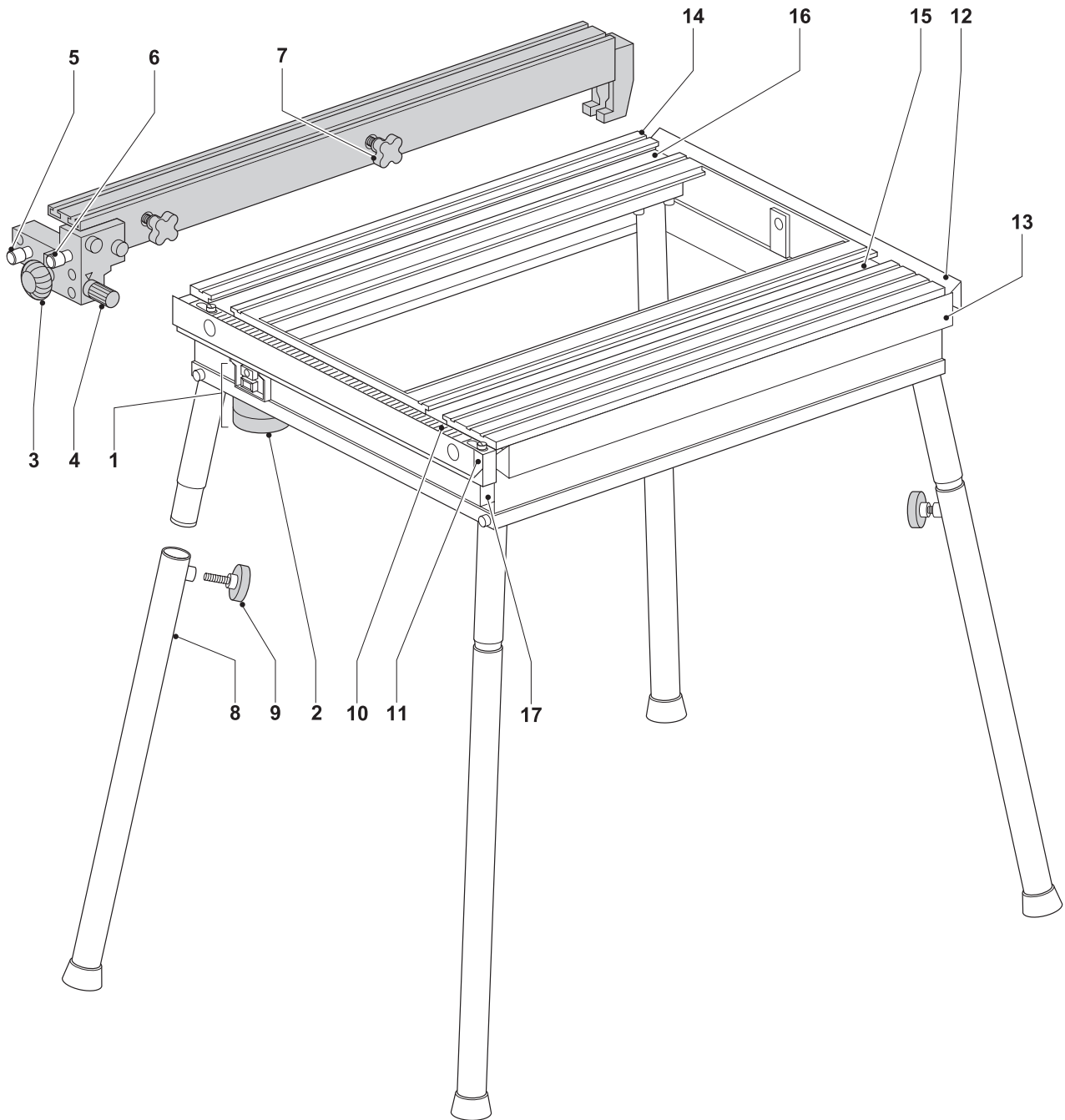
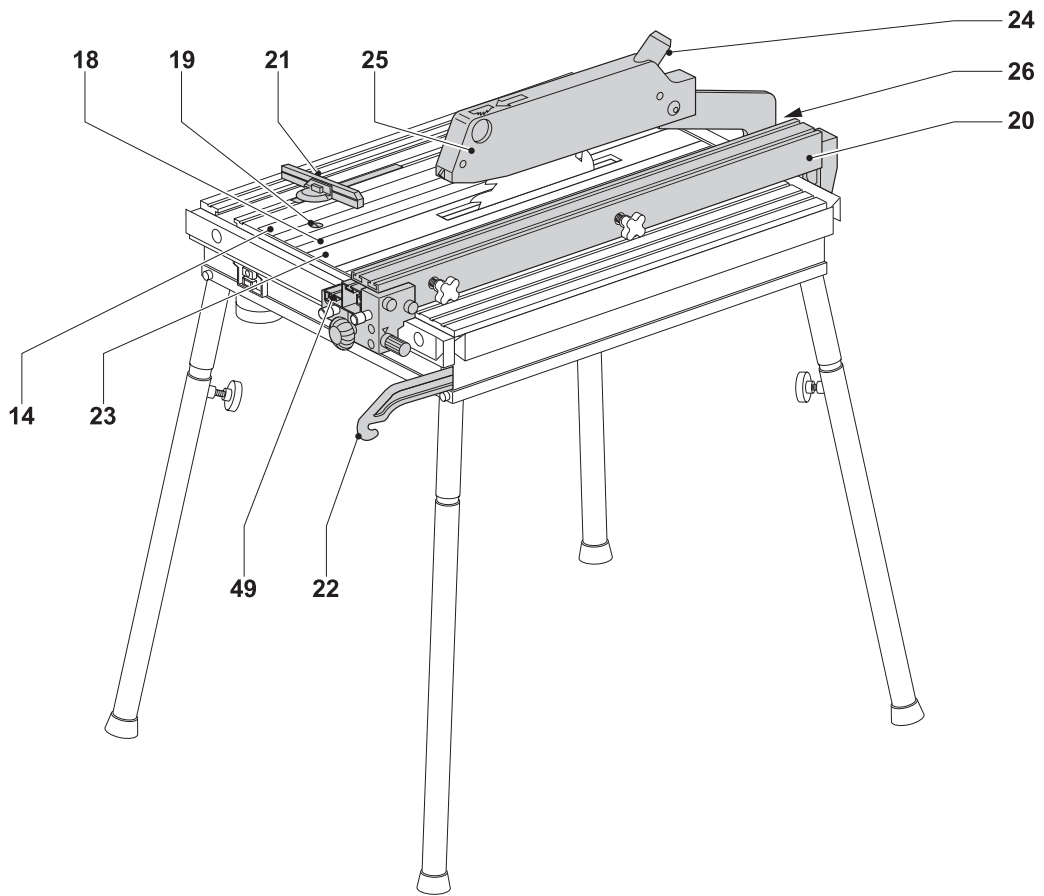

DEWALT

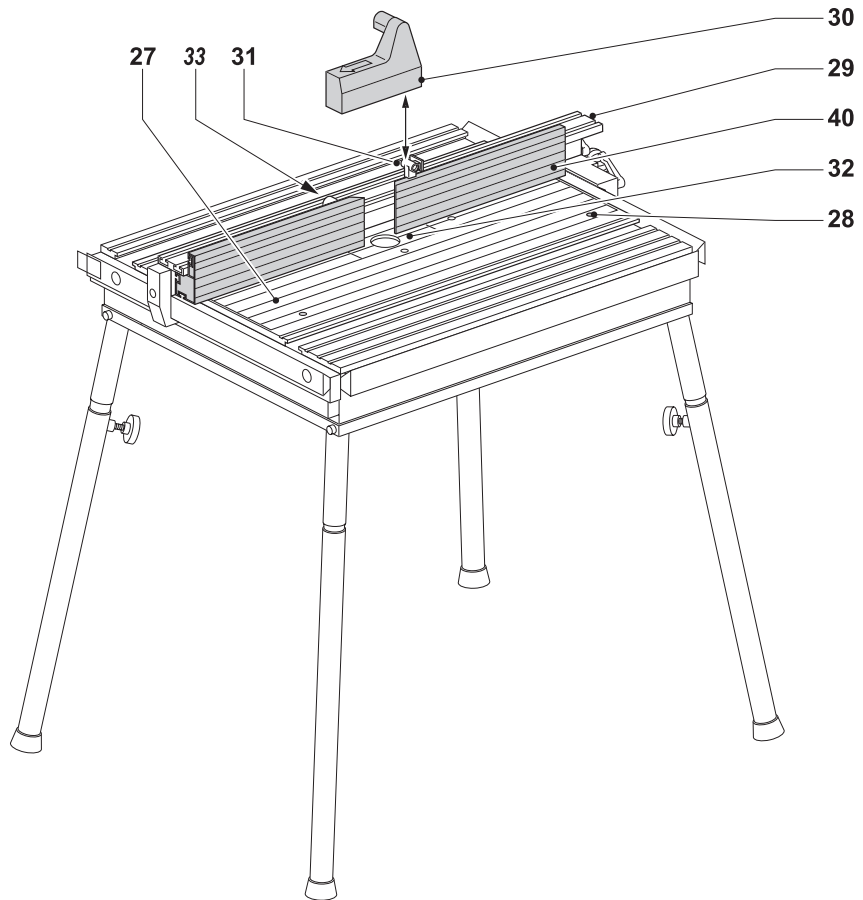


A1

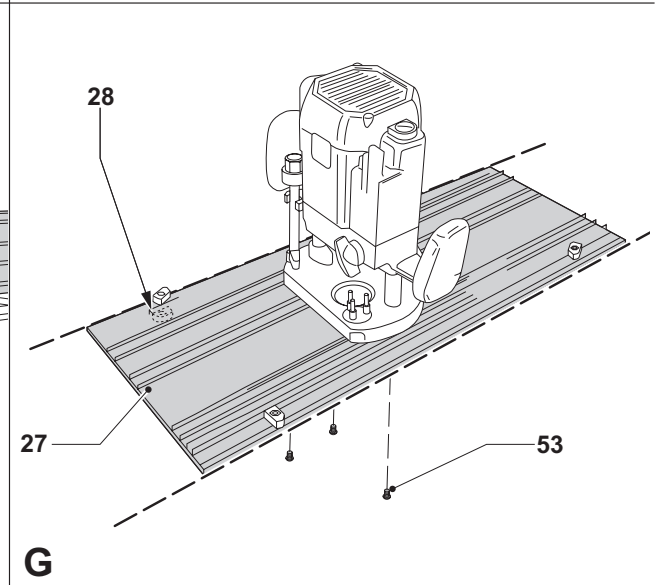
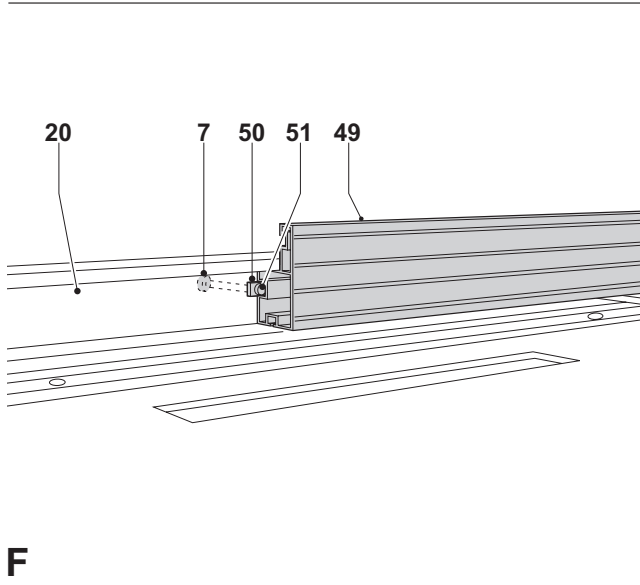
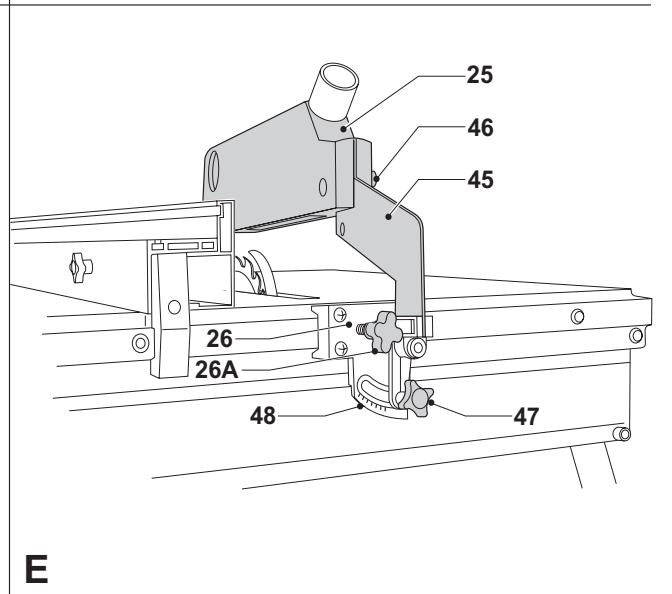
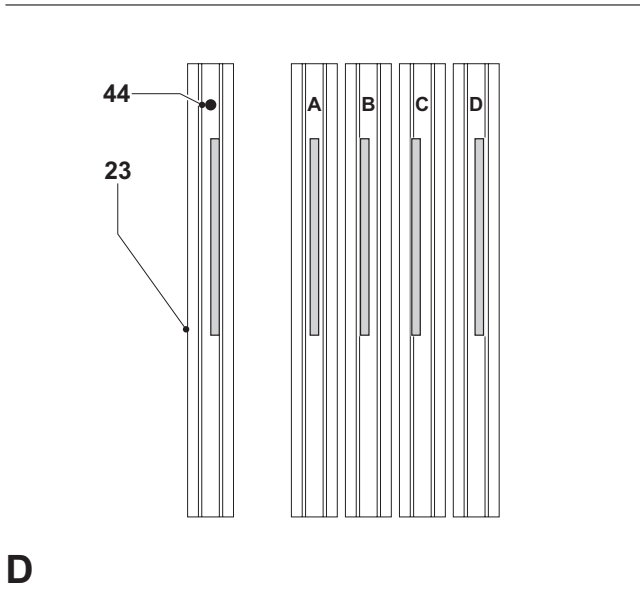
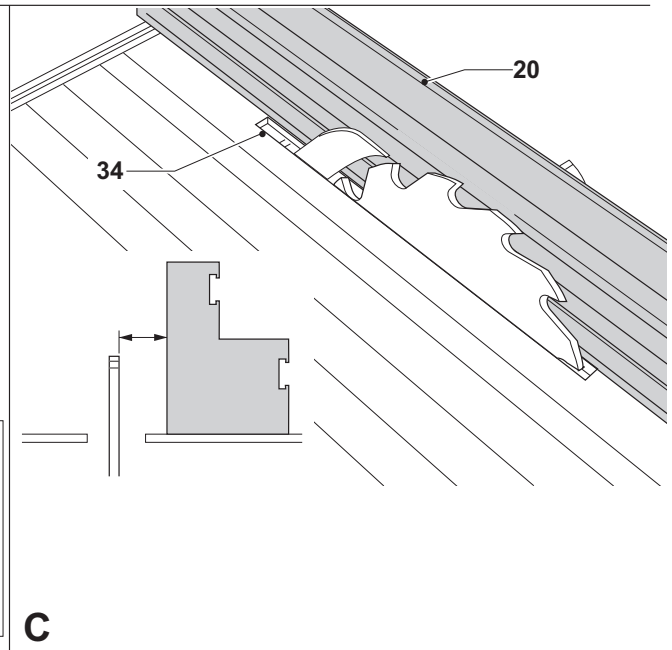
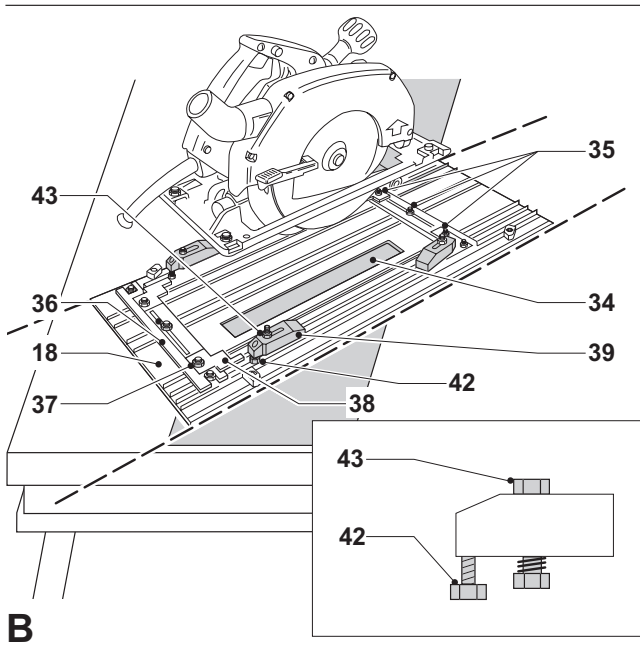


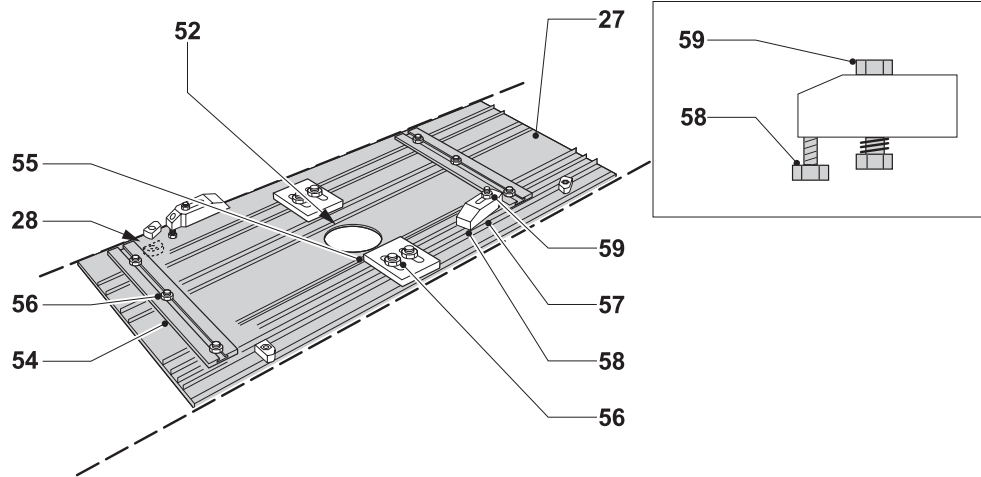
A2

DE2000

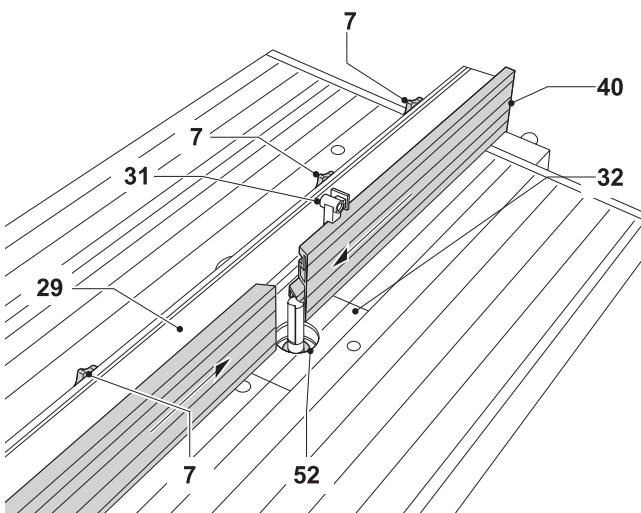


A3

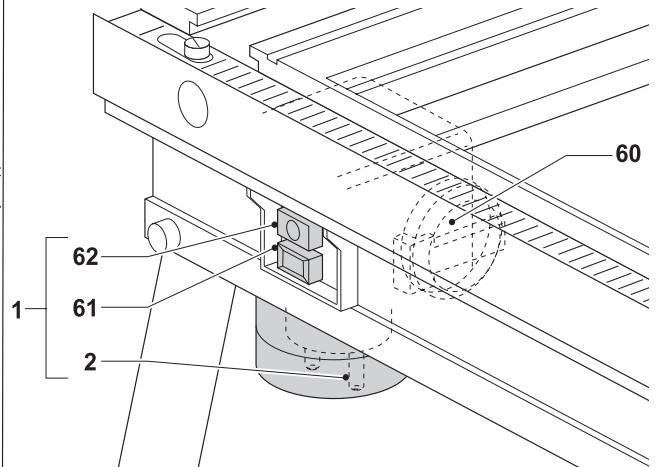




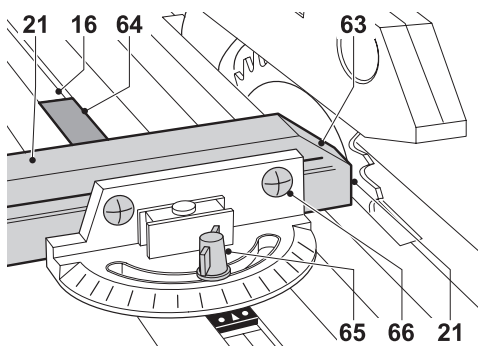
H



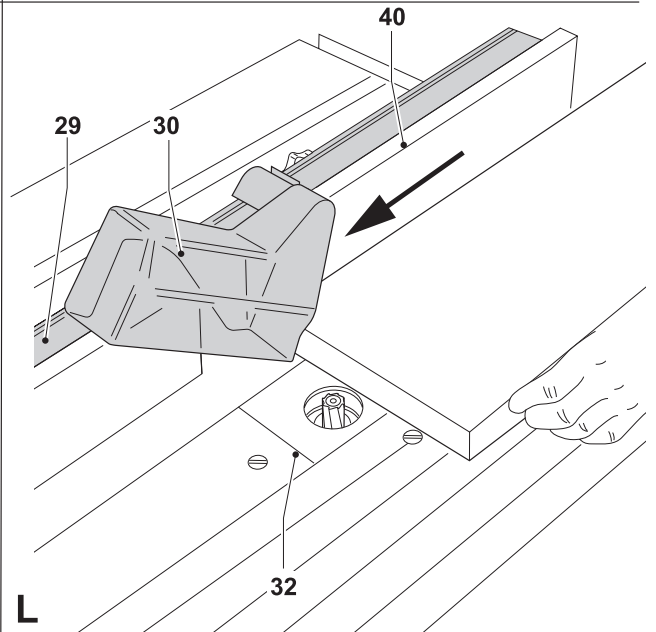
I



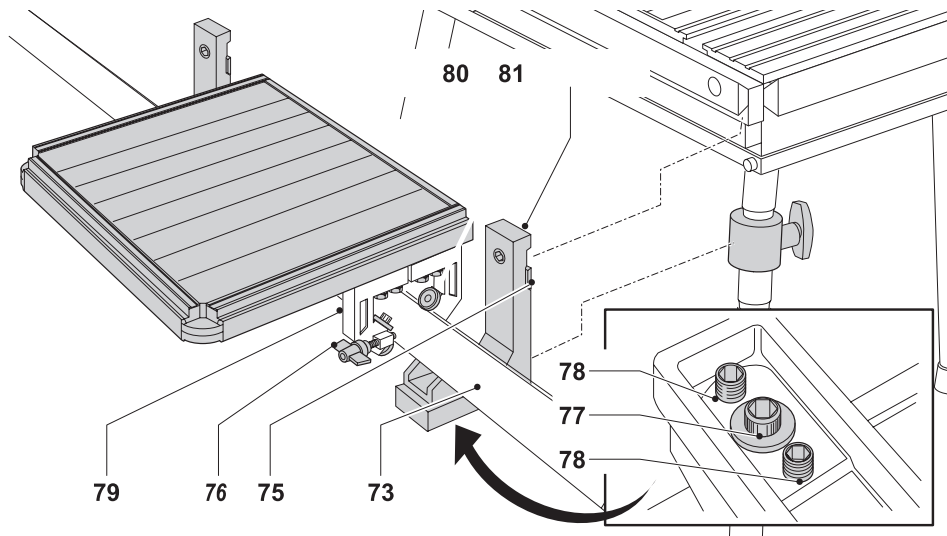
J



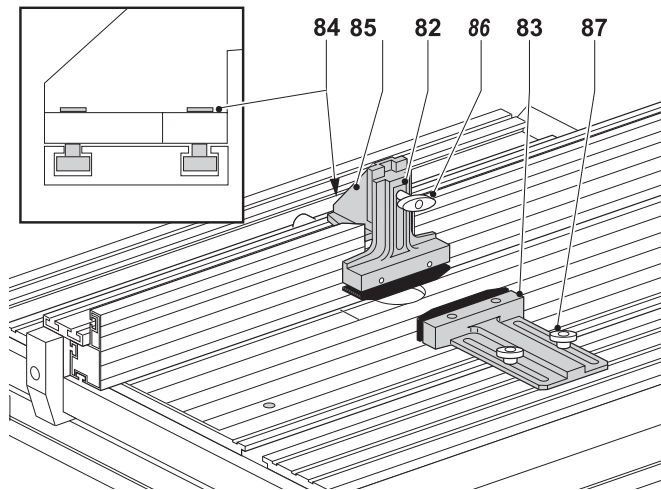
K



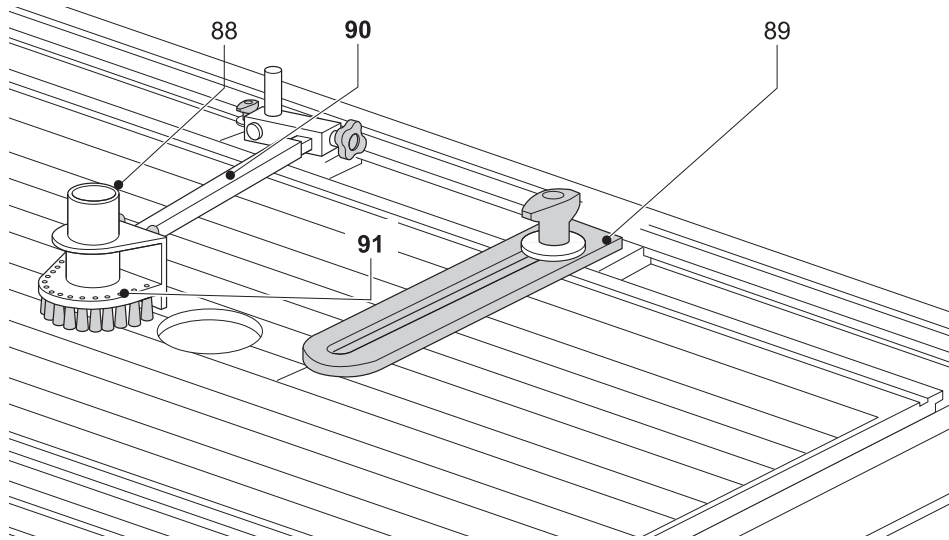
L



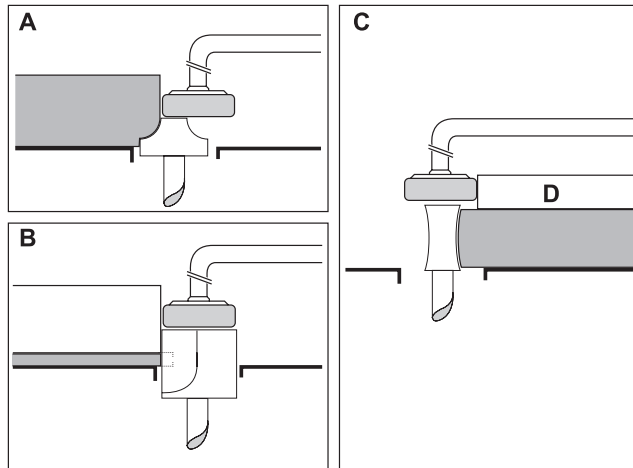
M1



M2



M3



M4

Szívből gratulálunk

Önnek, hogy a nagy tradíciójú DEWALT cég gyártmánya mellett döntött. Hosszú évek tapasztalata, sok termék fejlesztés és innováció tette a DEWALTot a professzionális szerszám felhasználók az egyik legmegbízhatóbb partnerévé.

Műszaki adatok

		DE2000
Feszültség	V	230
Be/KI kapcsoló		null-feszültség kioldó
Méreték (szélességxmélység)mm		770 x 600
magasság, lábak nélkül	mm	350
magasság, lábakkal	mm	860
Marásmélység veszteség az asztalvastagság miatt	mm	8
Súly	kg	23

Biztosítékok:

230V készülék	16 A
---------------	------

A kezelési utasításban a következő szimbólumok szerepelnek:



Elektromos szerszám használatakor mindig tartsa be a kezelési utasítás biztonságtechnikai rendelkezéseit, így elkerülheti a személyi sérülés, a tűzveszély, és a készülék károsodásának lehetőségét.



Elektromos áramütés veszélye.



Lásd az elektromos kéziszerszám kezelési utasítását.

Biztonságtechnikai előírások

Ehhez a tartozékhoz csatlakoztatott elektromos szerszám használatakor, mindig tartsa be a helyi biztonságtechnikai rendszabályokat, így megelőzheti a tűzveszély, az elektromos áramütés és a személyi sérülések lehetőségét. Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt. Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információnak.

Általános biztonságtechnikai előírások

- Mindig az előírásoknak megfelelően szerelje össze a kombi asztalt.
- Tartsa távol a gyerekeket a készüléktől.
- Viseljen megfelelő munkaruházatot. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben, mert ezek beakadhatnak a mozgórészekbe. Szabadban viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit. Hosszú haj esetében használjon sapkát, hogy ne zavarja a munkában.
- Ne használja szabadban a kombi asztalt, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben.
- A kombi asztalnak mindig szintbe kell állnia, és stabilnak kell lennie.
- Tartsa a munkalapot idegen tárgyaktól tisztán.
- A kombi asztalt csak a kezelési utasításban szereplő elektromos kéziszerszámmal és tartozékkal használja.
- Óvatosan biztosítsa az elektromos kéziszerszámot.
- Zárt kezekkel dolgozzon.
- Távolítsa el minden szöveget, kapcsot és más fém tárgyat a munkadarabból.
- Csak éles és sérülésmentes tartozékot használjon.
- Használat előtt mindig ellenőrizze sérülés tekintetében a készüléket, a kombi asztalt, a felsőmarót, a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt DEWALT szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.
- Tartsa a kombi asztalt tisztán, jó kondícióban a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében. Kövesse a karbantartásra vonatkozó előírásokat. Tartsa a fogantyúkat és kapcsolókat szárazon, tisztán és olajtól, zsírtól mentesen.
- Mivel a faipari alkalmazások sok porral és forgáccsal jár, ajánljuk, hogy mindig használjon egy porelszívó berendezést. A megfelelő porelszívás különösen fontos, ha bükk vagy tölgy munkaanyaggal dolgozik.
- Ez a kombi asztal megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak

DEWALT szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket felhasználásával. A szakszerűtlen javítás súlyos baleset előidézője lehet.

Körfűrész használata fix pozícióban

- Biztosítsa, hogy a fűrészrész szélessége elegendő a használt fűrészlap kiemeléséhez.
- Ha keskeny munkadarabot fűrészelt (kevesebb, mint 120 mm) hosszirányban, használjon hasító vezetőt a hosszirányú szél mentén és nyomódarabot.
- Ha szorosan rögzített munkadarabot fűrészelt, használjon olyan szerkezetet, mely megelőzi a munkadarab visszacsapását.
- Ha fa kör keresztmetszetet vág, használjon leszorító eszközt a munkadarab mindkét oldalán a kicsúszás megakadályozására.
- Biztosítsa, hogy a munkadarabról lefűrészelt fadarabba ne kaphasson bele a fűrészlap foga, és ne repítse a levegőbe.
- Soha ne távolítsa el a hasítókést.
- Soha ne fűrészeljén tűzifát.
- Soha ne nyúljon a fűrészlap közelébe, vagy mögé.

Felsőmaró használata fix pozícióban

- Vegyen fel egy könnyű maszkot, és takarja be vele az orrát és a száját, ha hosszabb ideig dolgozik.
- Használjon védőszemüveget, ha fűrészlapot mar.
- Munkavégzés után, engedje el a maró futó kocsiját a marószár megvédéséért.

A csomagolás tartalma

A csomagolás a következőket tartalmazza:

- 1 Alumínium keret null-feszültség kapcsolóval
- 4 Láb

DE2000

- 1 Felsőmaró felfogó lap
- 3 Rögzítő csavar
- 1 Maróvezető porkiömlővel
- 1 Maró védőburkolat
- 4 Maróbetét (felsőmaró)
- 1 Kezelési utasítás
- 1 Robbantott ábra

- Győződjön meg arról, hogy a készülék, a részegységek és a tartozékok nem sérültek-e meg a szállítás alkalmával.
- A maró asztal üzembe helyezése előtt

alaposan olvassa át a kezelési utasítást, és legyen tisztában a készülék működésével.

Leírás (A1-A3 ábra)

Az Ön stabil és szilárd DE2000/DE2011 kombi asztala felsőmarók és körfűrészek még sokoldalúbb felhasználására lett tervezve, így ezeket a készülékeket állványos üzemben is használhatja.

A1 ábra – Kombi asztal

1. Null-feszültség kioldó kapcsoló
2. Konnektor
3. Finombeállítás csavar
4. Finombeállító
5. Rögzítő csavar (elülső)
6. Rögzítő csavar (hátsó)
7. Csillag gomb
8. Láb
9. Szárnyas csavar
10. Skála
- 11.-14. Csúszó sín
- 15.-16. Fecskefarkú hornyok
17. Nyomódarab tartó

A2 ábra – DE2011 (opcionális)

18. Fűrész felfogó lap
19. Rögzítő csavarok
20. Párhuzamvezető profillal (49)
21. Csúszó gérvezető
22. Nyomódarab
23. Vágóbetét
24. Porkiömlő nyílás
25. Állítható fűrészlap védőburkolat
26. Védőburkolat tartó

A3 ábra – DE2000

27. Felsőmaró felfogó lap
28. Rögzítő csavarok
29. Maróvezető lappal
30. Átlátszó maró védőburkolat
31. Maró védőburkolat konzol
32. Maróbetét
33. Porkiömlő nyílás

DE2011 (opcionális) asztallal az alábbi készülékek használhatóak:

Elu MH85	DEWALT DW62	Metabo KsE1668s-Signal
Elu MH151	DEWALT DW65	Metabo Ks 1468 S
Elu MH165	DEWALT DW86	Metabo Ks 1255 S
Elu MH265	Bosch GKS65	
Elu MH286	Bosch GKS66CE	

DE2000 Felsőmaró asztallal az alábbi készülékek használhatóak (minden modell: gyártási év 1990-től):

Elu MOF96	DEWALT DW613
Elu OF97	DEWALT DW625E
Elu MOF131	DEWALT DW620
Elu MOF177	DEWALT DW621

Az opcionális szerelő szett (DE2010) segítségével a DEWALT Felsőmaró asztalba DE2000 befogható a legtöbb általános felsőmaró a piacon és más régebbi típusok.



Soha ne szereljen fel más típusú elektromos kéziszerszámot, mint az előző felsorolásban megtalálható készülékek.

Hosszabbító kábel használata

Ha hosszabbító kábel használata szükséges, úgy használjon egy arra jóváhagyott hosszabbító kábelt, ami megfelel a készülék felvett teljesítményének (lásd a műszaki adatoknál). A minimális kábelér 1,5 mm². Erre a célra a hazai előírások szerinti H 07 RN-F jelzésű, 2x1,5 mm², vagy ennél nagyobb keresztmetszetű kábel a megfelelő.

Ha kábeldobon lévő hosszabbító kábelt használ, mindig teljes hosszában tekerceselje le az üzembe helyezés előtt.

Továbbá vegye figyelembe az alábbi táblázatban szereplő adatokat.

Kábelméret (mm ²)		Kábel teljesítmény (Amper)					
0,75		6					
1,00		10					
1,50		15					
2,50		20					
4,00		25					
		Kábel hossz (m)					
		7,5	15	25	30	45	60
Volt	Amper	Kábel teljesítmény (Amper)					
230	0-2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1-3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5-5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1-7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1-12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1-20,0	20	20	20	20	25	-

Összeszerelés és beállítás



Az összeszerelés és beállítás előtt mindig áramtalanítsa a kombi asztalt.

Általában

A lábak felszerelése (A1 ábra)

A kombi asztal lábakkal (8) és lábak nélkül is használható. Ha lábak nélkül szereli fel a felsőmarót az asztalra, ellenőrizze, hogy elegendő hely legyen a maró kocsi kioldásához.

- Tegye az asztalt az oldalára.
- Lazítsa meg a négy szárnyas anyát (9) és helyezze be a lábakat.
- Fordítsa a szárnyas anyákat befelé és húzza szorosra őket.
- Fordítsa az asztalt a lábaira, és állítsa a lábakat az asztal szintéhez. Húzza szorosra a szárnyas anyákat.
- Rögzítse a kombi asztallal szállított kapcsoló zárat (tépőzárral) az egyik láb szárnyas anyájához a szíjjal.

A vezetők és tartozékok felszerelése (A1-A3 ábra)

Az Ön kombi asztala csúszó sínekkel és fecskéfarkú hornyokkal van ellátva, melyek a tartozékok befogására szolgálnak.

- Csúsztassa a vezetőket a megfelelő csúszó sínekre vagy hornyokra az asztallapon: A párhuzamvezetőhöz (DE2011) vagy maróvezetőhöz (DE2000), használja a csúszó síneket (11) és (12). A gérvetőhöz használja a hornyot (16).
- DE2011 – Csúsztassa a fűrészlap védőburkolatot (25) a fűrész asztalra a csúszó sánt (12) használva és húzza szorosra a védőburkolat tartót (26).
- DE2000 – Csúsztassa a maró védőburkolat konzolt (31) a horonyba a maróvezető (29) hátsó oldalán és helyezze rá a maró védőburkolatot (30).



Minden alkalommal, amikor elmozdítja a lapokat a párhuzamvezetőn, ellenőrizze, hogy a maró védőburkolat megfelelően van pozícionálva a maró felett.

A párhuzamvezető (20) vagy a maróvezető (29) beállítása (A1-A3 ábra)

A finombeállító (4) maximális hatékonyságáért, a finombeállító csavart (3) a vágatának középpontjába kell állítani.

- Lazítsa meg a finombeállító csavart (3) és a rögzítő csavarokat (5) és (6).
- Csúsztassa a vezetőt a kívánt pozícióba.

A pontos vágásokhoz:

- Rögzítse a finombeállító csavart (3).
- Használja a finombeállítót (4) és mozgassa a vezetőt pontosan. A gomb minden beosztása 0,1 mm elmozdulásnak felel meg.
- Először rögzítse az elülső csavart (5), majd a hátsó csavart (6).
- Ellenőrizze a vezető és a fűrész vagy maró közötti távolságot.



- Soha ne végezzen semmilyen vágást vagy marást a csavarok (5 és 6) meghúzása nélkül.
- A párhuzamvezető mozgatásának a legjobb módja, ha egy kézzel és előlről végzi.



DE2011 (opcionális)

A körfűrész felszerelése (A2, B és H ábra)

A rögzítő csavarok (19) záró peremmel vannak ellátva.



Soha ne lazítsa meg a rögzítő csavarokat két fordulatnál többel.

- Lazítsa meg a négy rögzítő csavart (19) a fűrész felfogó lapon (18) és távolítsa el a lapot.
- Helyezze a felfogó lapot fejjel lefelé az asztallapra.
- Lazítsa meg az anyákat (35 és 37) és csúsztassa ki a felfogó profilt (36).
- Nyissa ki a fűrész alsó védőburkolatát és illessze a fűrészlapot a vágatba (34).
- Helyezze a fűrészpontot pontosan a vágat (34) közepébe, amennyire csak lehet, az oldalaktól és előlről, ill. hátulról is középre.
- Rögzítse a fűrész BE/KI üzemi kapcsolóját a tépőzárás kapcsoló rögzítővel.



A körfűrész optimális biztosításához, mint a vízszintes, mind a függőleges elmozdulást meg kell szüntetni.

A vízszintes elmozdulás megszüntetése

- Fogja fel a fűrészlapot a felfogó profillal (36) és a négy konzollal (38) és húzza meg szorosra az anyákat (35 és 37).

A függőleges elmozdulás megszüntetése
A felfogók (39) a fűrészszorosan a felfogó lapra nyomják. A felfogók megfelelő beállításához tapasztalat szükséges.

Járjon el a következők szerint:

- Lazítsa meg az anyát (59) a felfogó rugós feszítésének oldásához.
- A felfogó magasságának állításához használja a csavart (58).
- Rögzítse a felfogókat az anyák (59) segítségével. Ne húzza túl. Ebben az állapotban, a fűrésznek egyszerűen nem szabad a felfogó lapról elmozdulnia, ha elfordítja.
- Tartsa a felfogók hátsó végét a pontozott vonalon belül az ábra szerint.
- Fordítsa vissza a felfogó lapot (18) és vezesse a hálózati kábelt az asztalba. Ellenőrizze, hogy a felfogó lap a munkalappal egy magasságba legyen süllyesztve és húzza szorosra a négy rögzítő csavart (19).

A körfűrész beállítása (a fűrészlap) (A2, B és C ábra)

Ha a kombi asztalba mindig csak ugyanazt a fűrészszor fogja be, ezt a beállítást csak egyszer kell elvégeznie.



Nagy pontosságú vágásokhoz, a fűrészszor mindig a párhuzamvezetőhöz állítsa, soha ne az asztallap vonalához.

- Csúsztassa a párhuzamvezetőt (20) a fűrészszorbetét vágatának (34) külső széléhez. Állítsa be a vezetőt az előzőekben leírtak szerint.
- Mérje le a távolságot a fűrészszorlap és a vezető között a fűrészszorlap mindkét végénél (lásd C rajz).
- A távolságnak mindkét végénél ugyanakkorának kell lennie.

Ha nem, állítsa be az alábbiak szerint:

- Kissé lazítsa meg a rugós felfogók anyáit (59) és a konzolok (38) anyáit (37).
- A fűrészszorlap beállításához, kissé mozgassa a fűrészszort.
- Ellenőrizze a távolságot újra.
- Húzzon minden anyát szorosra.



- Ellenőrizze egy derékszög vonalzóval, hogy a fűrészszorlap a megfelelő szögben áll az asztal felületéhez képest. (Ha beállítás

szükséges, járjon el a fűrészszor kezelési utasításában leírtak szerint.)

- A hasítókéssel megfelelő beállításához, szintén a fűrészszor kezelési utasításában leírtak szerint járjon el.



Forgassa meg kézzel a fűrészszorlapot és ellenőrizze, hogy a fűrészszorlap nem karcolja a fűrészszorbetétet vagy a fűrészszorlap védőburkolatot.

A skálán lévő nullának egybe kell esnie a fűrészszorlap szélével.

- Lazítsa meg a két csavart, mely a skálát tartja és állítsa a skálát a vágatokba.

A körfűrész eltávolítása (A2 és B ábra)

- Lazítsa meg a négy rögzítő csavart (19) a felfogó lapon (18) és fordítsa meg a felfogó lapot a körfűrészszorral, fejjel lefelé.



Soha ne lazítsa meg a rögzítő csavarokat két fordulatnál többel.

- Lazítsa meg a felfogókat (39).
- Emelje ki a körfűrészszort a beállítások megváltoztatása nélkül.

Vágásmélység állítás



Avágásmélység megfelelő beállításához járjon el a fűrészszor kezelési utasításában leírtak szerint. Ne feledje, hogy a készülék maximális vágásmélysége 10 mm-el kisebb, ha a fűrészszort állványos üzemben használja.



Az optimális eredmény eléréséhez, a fűrészszorlapnak 3 mm-el kell túlnyúlnia a munkadarabon.

Dőlésszög állítás (D ábra)

Ha a kombi asztallal kíván dőlt szögben vágni, a fűrészszorbetétet ki kell cserélni. Az Ön DE2011 tartozékát 1 standard fűrészszorbetéttel és 4 döntött fűrészszorbetéttel szállítjuk, a különböző dőlésszögeknek megfelelően. A betéteket A, B, C és D betűkkel jelöltük. Az alábbi táblázat tartalmazza, hogy mely betétet használja a fűrészszorral a különböző dőlésszögekhez.

Fűrészbetét, dőlésszög fokban

	A	B	C	D
Elu MH151	12-23	24-39	41-45	-
Elu MH165	9-18	18-30	30-40	41-47
Elu MH265	8-15	18-24	26-33	38-45
Elu MH85	9-18	21-30	31-39	-
Elu MH286	7-13	18-29	27-35	40-45
DEWALT DW62	3-11	19-31	34-45	-
DEWALT DW65	8-16	18-24	26-33	38-45
DEWALT DW86	7-13	18-29	27-35	40-45
DEWALT DW351	12-23	24-39	41-45	-
DEWALT DW365	9-18	18-30	30-40	41-47
Bosch GKS 65	8-21	21-32	33-41	45
Bosch GKS 66 CE	8-21	21-32	33-41	45
Metabo KsE 1668s-Signal	19-36	38-45	-	-
Metabo Ks 1468 S	19-36	38-45	-	-
Metabo Ks 1266 S	19-36	38-45	-	-

Csak DW365 és Elu MH165-hez

Gérben történő vágásokhoz DW365/MH165 fűrészekkel, a mellékelt műanyag támasztó szükséges. A maximális vágásmélység 47 mm-re csökken. A DW365/MH165 típusok konstrukciójából adódóan, a fűrész vágásmélységét nem tudja nullára kioldani, mely a standard fűrészbetét (23) megfelelő másik fűrészbetét kicseréléshez szükséges. A felszerelt műanyag támasztó segítségével minden probléma nélkül ki tudja cserélni a betéteket.

- Távolítsa el a felfogó profilt (36) és a fűrész felfogó lap alatti felfogók (39) egyikét.
- Csúsztassa a két műanyag támasztót a vájat (34) mellett lévő hornyokba, melyek a felfogó lap külsejének a magas szélé felé mutatnak
- Szerelje vissza a felfogót (39) és a profilt (36) a lapra.
- A DW365/MH165 fűrészek megfelelő tartásához, a fém konzolt (38) meg kell fordítani a másik oldalára. Csavarja ki az anyákat (37) fordítsa meg a konzolt.

Figyelem!

A bal oldali konzolokat ki kell cserélni a jobb oldali konzolokkal.

- Nyissa ki a DW365/MH165 fűrész alsó védőburkolatát és illessze a fűrészlapot a vájatba (34) úgy, hogy a műanyag támasztóra helyezze.
- A fűrészlap és a vájat (34) párhuzamos beállításához, helyezze a fűrészlap aljának a szélét a támasztó széléhez (a fűrész további beállítására nincs szükség).

- Tegye fel a konzolokat (38) és a felfogó profilt (36) a kezelési utasításában leírtak szerint.
- Tegye fel és állítsa be a felfogókat (39) a kezelési utasításában leírtak szerint.
- Húzza szorosra az összes anyát és csavart.



Állítsa a fűrész vágásmélységét 0 mm-re.

- Lazítsa meg a csavart (44) és húzza ki a fűrészbetétet (23).
- Csúsztassa az új fűrészbetétet a fűrész felfogó lapba és húzza szorosra a csavart (44).



Állítsa be a fűrészben a dőlésszöget.

- Mozgassa a fűrészlapot felfelé a vájaton keresztül az új fűrészbetéten és állítsa be a vágásmélységet.



- Soha ne használja a fűrészasztalt a megfelelő fűrészbetét nélkül.
- Forgassa meg kézzel a fűrészlapot és ellenőrizze, hogy a fűrészlap nem karcolja a fűrészbetétet vagy a fűrészlap védőburkolatot.

A fűrészlap védőburkolat felszerelése és beállítása (E ábra)

A fűrészlap védőburkolat összeszerelése

- Szerelje fel a védőburkolatot (25) a konzolra (45) a szárnyas anya (46) segítségével. A fűrészlapnak, a hasítóknak és

a védőburkoltnak (25) egy vonalba kell állnia.

- A védőburkolat beállításához, oldja meg a csillag gombot (47).

A fűrészlap védőburkolat dőlésszögének beállítása

- A védőburkolat elmozdításához lazítsa meg a csillag gombot (26A), és csúsztassa a konzolt (26) a megfelelő pozícióba.

Magasságállítás

A védőburkolat magasságát a vágásmélységhez kell állítani.

- Lazítsa meg a szárnyas anyát (46), állítsa be a védőburkolatot (25) a burkolaton lévő furatok egyikének segítségével és szorítsa meg a szárnyas anyát (46).



- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap védőburkolat csúcsa az fűrészasztalon legyen.
- Ellenőrizze, hogy a védőburkolat szabadon mozgatható felfelé és lefelé.

Megfordítható párhuzamvezető profil (F ábra)

A párhuzamvezetőn (20) lévő profil (49) két pozícióban használható. A lap megfelelő pozícióba fordításához járjon el a következők szerint:

- Lazítsa meg a csillag gombokat (7).
- Húzza ki a profilt (49) és helyezze vissza, ahogy szükséges. A csillag gombok (7) alátétlapjai (50) beilleszkednek a csúszó sínbe (51).
- Húzza meg a csillag gombot (7).



DE2000

A DEWALT felsőmaró felszerelése (G ábra)

A rögzítő csavarok (28) záró peremmel vannak ellátva.



Soha ne lazítsa meg a rögzítő csavarokat két fordulatnál többel.

- Lazítsa meg a négy rögzítő csavart a felsőmaró felfogó lapon (27) és távolítsa el a lapot.
- Helyezze a felfogó lapot (27) fejjel lefelé az asztallapra.

- Helyezze a felsőmarót a felfogó lapra (27), állítsa egy vonalba a felsőmarón és felfogó lapon lévő furatokat.
- Húzza meg a csavarokat (53) szorosra. Elu MOF96, DEWALT DW613 típusokhoz használja a két hosszabb csavart, Elu OF97, DEWALT DW620 és DW621 típusokhoz használja a két rövid csavart, Elu MOF131, Elu MOF177 és DEWALT DW625E típusokhoz használjon három csavart.
- Rögzítse a felsőmarót BE pozícióba.
- Fordítsa vissza a felfogó lapot és vezesse a hálózati kábelt az asztalba. Ellenőrizze, hogy a felfogó lap a munkalappal egy magasságba legyen süllyesztve és húzza szorosra a négy rögzítő csavart (28).

Marásmélység állítás

- Szerelje fel a megfelelő marószárat.
- Nyomja le a felsőmarót a kívánt marásmélységbe.



A marásmélység beállításához járjon el a felsőmaró kezelési utasításában leírtak szerint.

- Mindig biztosítsa a felsőmarót a finom beállító szerkezettel. Nem elegendő a futó kocsi rögzítőjének használata.
- Nem minden felsőmaró van felszerelve finom beállító szerkezettel. Kérjen további információt a helyi DEWALT szakkereskedőjétől.

A felsőmaró felszerelése és a marószár központba állítása DE2010 szettel (G és H ábra)

Ha a DE2000 asztalt DeWalt felsőmaróval használja, nem szükséges a marószár központba állítása, mivel a rögzítő csavarokat használja. Ha más márkájú felsőmaróval használja az asztalt, a kiegészítő DE2010 felfogó szett szükséges.

A következő felsőmarók használhatóak a DE2010 felfogó szerkezettel:

Elu felsőmarók (1990 előtti típusok)

BOSH	GOF900ACE	FESTO	OF900	HITACHI	M8V
	GOF1300ACE		OF900E		M12V
	GOF1700ACE		OF2000	MAKITA	3612B
			OF2000E		
METABO	OF1028				
	OFE1229 Signal				
	OFE1812				

- Helyezze a felfogó lapot (27) fejjel lefelé az asztallapra.
- Helyezze a felsőmarót a felfogó lapra úgy, hogy a tengely a marónyílás (52) közepén legyen.
- Szerelje fel a DE2010 felfogó szettet a H ábra szerint.

A vízszintes elmozdulás megszüntetése

- Fogja fel a felsőmaró talpat a felfogó profilokkal (54) és állítsa középre az ékeket (55) és húzza meg az anyákat (56).

A függőleges elmozdulás megszüntetése

A felfogók (57) a felsőmarót szorosan a felfogó lapra nyomják. A felfogók megfelelő beállításához tapasztalat szükséges. Járjon el a következők szerint:

- A felfogó magasság beállításához, használja a csavart (58).
- Rögzítse a felfogókat az anyák (59) segítségével.
- Tartsa a felfogók hátsó végét a pontozott vonalon belül az ábra szerint.
- Fordítsa vissza a felfogó lapot (27) és vezesse a hálózati kábelt az asztalba és húzza szorosra a négy rögzítő csavart (28).

A maró/marószár beállítása

Ha a kombi asztalba mindig csak ugyanazt a felsőmarót fogja be, ezt a beállítást csak egyszer kell elvégeznie.

- Szerelje fel a megfelelő marószárat és süllyessze a felsőmarót a maximális marásmélységbe.
- Mérje le a távolságot a marószár/maróél és a marónyílás (52) széle között, több pozícióban.
- Atávolságnak minden pozíciónál azonosnak kell lennie. Ha nem, állítsa be az alábbiak szerint:
- Kissé lazítsa meg a rugós felfogók anyáit (57) és profilok anyáit (54) és a központosító ékeket (55).
- Állítsa be a felsőmarót.
- Ellenőrizze a távolságot újra.
- Húzzon minden anyát szorosra.

A maróvezető beállítása (I ábra)

A maróvezető (29) két fronttal (40) van felszerelve.

- Lazítsa meg a csillag gombokat (7) a maróvezetőn (29).
- Csúsztassa a két frontot annyira közel a marószárhoz, amennyire csak lehet.
- Húzza meg a csillag gombokat (7).



Minden alkalommal, amikor a párhuzamvezetőn a frontokat mozgatja, ellenőrizze, hogy a maró védőburkolat megfelelően legyen pozicionálva a marószár felett.

A maró védőburkolat beállítása (A3 ábra)

A maró védőburkolat (30) csuklósan kapcsolódik a konzolra (31), mely csúszik a fronton (40).

- Csúsztassa a maró védőburkolatot a kívánt pozícióba. Ellenőrizze, hogy a marószár nem kap bele.

A maróbetét cseréje (A3 ábra)

Az Ön DE2000 kombi asztala 4 különböző maróbetéttel (32) van szállítva, a különböző marószár átmérőkhöz igazodva. A standard átmérők: 12, 22, 32 és 42 mm. Mindig egy mérettel nagyobb marónyílással rendelkező maróbetétet használjon, mint a marószár.



Engedje le a marószárat.

- Lazítsa meg a csavart (44) és húzza ki a maróbetétet (32).
- Csúsztassa az új maróbetétet a felfogó lapba és húzza meg a csavart (44).

Használatra vonatkozó előírások



- Mindig tartsa be a biztonságtechnikai előírásokat és az idevonatkozó rendszabályokat.
- Amikor csak lehetséges, mindig használja a nyomódarabot.

A munka megkezdése előtt:

- Ellenőrizze, hogy a szerszám a fentiek szerint legyen az asztalra szerelve.

- Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat és vezető tökéletes állapotban legyen, és megfelelően legyen felszerelve.
- Csatlakoztasson a készülékhez porelszívó berendezést, amely megfelel az idevonatkozó szabályozásban előírt porkibocsátási értéknek.

Be- és kikapcsolás (J ábra)

- Reteszelve az elektromos kéziszerszámot BE pozícióba.
- Emelje meg a null-feszültség kapcsoló (1) fedelét (60) és csatlakoztassa a szerszámot.
- Csatlakoztassa a kombi asztalt a fő áramforrásra úgy, hogy a hosszabbító kábelt a konnektorhoz (2) csatlakoztatja.



A kombi asztal BE/KI kapcsolója egy null-feszültség kapcsoló (1). Ha az áramellátás bármilyen okból megszakad, a kapcsolót újra kell aktiválni.

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a null-feszültség kapcsoló (1) zöld start (62) gombját.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a null-feszültség kapcsoló (1) piros stop (61) gombját. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha a munkát befejezte és mielőtt áramtalanítja.



DE2011 (opcionális)

Alapvágások

Függőleges hasítás (A1 és A2 ábra)

- Állítsa a körfűrész fűrészlapját 0°-ba.
- Állítsa be a fűrészlap magasságát a körfűrész kezelési utasítása szerint.
- Szerelje fel a párhuzamvezetőt (20) az asztalra, a fűrészlap jobb oldalára.
- A munkadarab magasságától és szélességétől függően, használja a vezető magasságot a vezető és a fűrészlap optimális hozzáféréseinek megfelelően.
- Csúsztassa a párhuzamvezetőt (20) a fűrészlapon keresztül és pozícionálja a skála (10) segítségével az asztal elején. A karcolás vagy levágás a fűrészlap bal oldalán van vezetve. Használja a finom beállítót a pontos vágáshoz az „A párhuzamvezető beállítása” fejezet szerint.

- Kapcsolja be a kombi asztalt.
- Lassan vezesse a munkadarabot a védőburkolat alá, miközben folyamatosan és szorosan a párhuzamvezetőnek nyomja. Hagyja a fűrészfogakat lazán vágni, és ne erőltesse a munkadarabot a fűrészlapon keresztül. A fűrészlap sebességének konstansnak kell lennie.
- Ha kis munkadarabokat vág (<120 mm), mindig használja a nyomódarabot (22).
- Ha nem használja, tartsa a nyomódarabot (22) a tartójában (17).
- Ha befejezte a vágást, azonnal kapcsolja ki a kombi asztalt.

Dőltszögben hasítás

- Állítsa be a fűrészlapot a kívánt szögbe, ahogy a „Dőlésszög állítás” fejezetben leírtuk.



Ellenőrizze, hogy a megfelelő fűrészbetétet használja és hogy a fűrészlap nem karcolja a fűrészbetétet.

- Állítsa a fűrészlap védőburkolatot egy vonalba a fűrészlap új pozíciójának megfelelően.
- Döntse a fűrészlap védőburkolatot. Lásd „A fűrészlap védőburkolat beállítása” fejezetben és E ára szerint.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap a védőburkolat közepén fusson.
- Járjon el a függőleges hasításban leírtak szerint.

Keresztvágás egyenesen és gérben (A2 és K ábra)

- Távolítsa el a párhuzamvezetőt (20).
- A csúszó gézvezető (21) felszereléséhez, illessze a csúszató pálca (64) hússzú végét a horonyba (16). Keresztvágáshoz egyenesen vagy gérben, lazítsa meg a szárnyas anyát (65) és fordítsa a vezetőt a kívánt szög beállításához (0°-45°).
- Húzza szorosra a szárnyas anyát (65).
- Lazítsa meg a két vezető rögzítő csavart (66) és csúsztassa a vezető ferde szélét (63) a fűrészlap felé addig, amíg még a fűrészlap szabadon forog, ha a szerelvény a végéhez van csúsztatva.
- Húzza szorosra a vezető rögzítő csavarokat.
- Húzza a szerelvényt előre és helyezze a munkadarabot a vezető profiljához (21).

- Kapcsolja be a kombi asztalt, tartsa a munkadarabot szorosan és csúsztassa a szerelvényt a horony mentén a munkadarab fűrészlaphoz vezetéséhez.
- Ha befejezte a vágást, azonnal kapcsolja ki a kombi asztalt.

Keresztvágás dőltszögben

- Állítsa be a fűrészlapot a kívánt szögbe, ahogy a „Dőlésszög állítás” fejezetben leírtuk.



Ellenőrizze, hogy a megfelelő fűrészbetétet használja és hogy a fűrészlap nem karcolja a fűrészbetétet.

- Állítsa a körfűrész a megfelelő magasságba.
- Állítsa a gérvezetőt 0°-ba.
- Járjon el a keresztvágás egyenesen és gérben leírtak szerint.

Összetett gérvágás

Az összetett gérvágás a gérben vágás és a dőltszögben vágás kombinációja.

- Járjon el a keresztvágás dőltszögben fejezetben leírtak szerint, a gérvezetőt a kívánt szögbe állítva.

Kör alakú munkadarabok vágása

- Ha kör alakú munkadarabokat fűrészol, használjon olyan berendezést (nincs a készülékkel szállítva), amely megakadályozza a munkadarab forgását a fűrészlap mindkét oldalán.



Soha ne használja a DE2000 szettet a DE2011 szettel kombinálva tűzifa vágásához.



DE2000

Vezetés iránya



- Amunkadarabot mindig a forgásirány ellenében vezesse.
- Mindig az elülső panel (kapcsoló felől) felől vezesse a munkadarabot.

Szélletörés (hornyolás) és profilmarás (A3 és I ábra)

- Szerelje fel a megfelelő marószárat és állítsa a felsőmarót a megfelelő marásmélységbe a felsőmaró finom magasság állítójának segítségével.

- Ellenőrizze, hogy a megfelelő maróbetét (32) legyen felszerelve.
- Szerelje fel a maróvezetőt (29) az asztalra és csúsztassa a marószár közepéhez.
- Lazítsa meg a csillag gombokat (7), pozícionálja a frontokat (40) annyira közel a marószárhoz, amennyire csak lehet és húzza szorosra a csillag gombokat.



A megmunkálandó darabot a maróvezető mentén kell vezetni.

- Használja a finom beállítót a maróvezető pozícionálásához az elvárt marás szélességhez.
- Csúsztassa a maró védőburkolatot (30) a megfelelő pozícióba.
- Nyomja a munkadarabot a vezetőhöz és az asztallaphoz. Ha az opcionális munkadarab rögzítőket (DE2007 és DE2008) használja, installálja ezeket a „Horizontális munkadarab rögzítő (DE2007) és vertikális munkadarab rögzítő (DE2008)” fejezetben leírtak szerint (M2 ábra).
- Kapcsolja be a kombi asztalt.
- Vezesse a munkadarabot egyenletes sebességgel és végezze el a marást egy zökkenőmentes áteresztéssel. A megfelelő bevezetési sebesség tapasztalat útján tanulható meg: túl lassú sebesség égési jelek maradnak a fadarabon, a túl gyors sebesség pedig túlterheli a felsőmarót.
- Ha befejezte a marást, azonnal kapcsolja ki a kombi asztalt.

Horonykészítés (L ábra)

- Szerelje fel a megfelelő marószárat.
- Ellenőrizze, hogy a megfelelő maróbetét legyen felszerelve.
- Szerelje fel a maróvezetőt (29) az asztalra és csúsztassa a kívánt pozícióba.
- Csúsztassa a frontokat (40) egymás felé a rés zárásához.
- Járjon el a szélletörés és profilmarás fejezetben leírtak szerint.

Opcionális tartozékok (M1 – M4 ábra)



DE2011 (opcionális)

Csúszó asztal DE2001 (M1 ábra)

A csúszó asztal csomagolásában található fém köztartó pálcák, a két csavar és a két alátét nem szükségesek a kombi asztalhoz.

Ez a feltét a kombi asztal bal oldalára illeszkedik, és pontos munkadarab keresztvágást biztosít, 720 mm szélességben.

A két öntött konzollal (72) támasztja meg az asztal sánt (73) és szereli fel a szúszó asztalt a kombi asztalra. Fecskefark felső fele a konzolokba van öntve miközben a fecskefark másik fele két fém ék, melyek imbuszcsavarokkal (74) vannak felfogva.

Az ajánljuk, hogy a csúszó asztallal használja az opcionális vezetőt DE2002.

A csúszó asztal felszerelése

- Lazítsa meg a két imbuszcsavart (74), ami tartja az ékeket (75).
- Biztosítsa, hogy az asztalt szorosan legyen rögzítve az asztalrögzítő csavarral (76).
- Csúsztassa az öntött konzolokat (72) a csúsztató sínre (14 az A1 ábrán) és pozícionálja az első és a hátsó konzolt úgy, hogy az első konzol elülső széle és a hátsó konzol hátsó széle a perselyeken feküdjenek. Az első konzol elülső szélének most az asztal elülső szélével egy vonalba kell állnia.
- Biztosítsa, hogy a két öntött ék (75) biztonságosan illeszkedik a fecskefark alsó oldalába.
- Húzza szorosra az imbuszcsavarokat (74).
- Az egyenes szél mentén ellenőrizze, hogy a kiegészítő asztal simán és szintben illeszkedik a kombi asztallal.
- Ha beállítás szükséges, lazítsa meg az imbuszcsavart (77) a konzol (72) alatt található három csavar közül a középsőt. Ez a csavar biztosítja a sánt a konzolhoz (az M1 ábra betét képe).
- Az asztal emeléséhez vagy süllyesztéséhez, csavarja be vagy ki a két süllyesztett csavart (78).
- Az asztal megdöntéséhez, csavarja be vagy ki ezt a két süllyesztett csavart szükség szerint.
- Ha az asztalhoz állítás kielégítő, húzza szorosra mindegyik konzol középső imbuszcsavarját (77).

Ha az asztal nem teljesen áll párhuzamosan a kombi asztal szélével, vagy ha a kettő közötti távolságon állítani kell, az asztalt beállíthatja a csavarok (80) lazításával és a konzolok (79) elmozdításával a sín felé, vagy a sántól el. Ez a beállítás szintén szükséges, ha bármilyen játék van a felfekvés (81) és az asztalsín között.

Fűrészelés a csúszó asztallal

- Ha az opcionális vezetőt (DE2002) használja, helyezze az asztal elejére, biztosítva, hogy a vezető vége nem ütközzön a fűrészlaphoz.
- Tartsa a munkadarabot szorosan a vezetőhöz.
- Biztosítsa, hogy az asztalrögzítő csavar laza legyen.
- Kapcsolja be és nyomja az asztalt lassan hátrafelé, így vezetve át a munkadarabot a fűrészlapon.



DE2000

Átalakító készlet „Fűrész” DE2011

Az átalakító készlet „Fűrész” átalakítja az Ön DE2000 kombi asztalát egy komplett fűrészasztallá.

Az átalakító szett tartalma:

- 1 Fűrész felfogó lap felfogó egységgel
- 1 Párhuzamvezető
- 1 Gérvető
- 4 Fűrészbetét
- 1 Fűrészlap védőburkolat konzollal
- 1 Nyomódarab
- 1 Felfogó egység DW365-hez
- 1 Kapcsolózár



A felszereléshez és működtetéshez olvassa el a kezelési utasítás DE2011 fejezetét.

Horizontális munkadarab rögzítő (DE2007) és vertikális munkadarab rögzítő (DE2008) (M2 ábra)

A munkadarab rögzítők (82 és 83) nagyon hasznosak a professzionális maráshoz. A munkadarab rögzítők konstans nyomást biztosítanak a munkadarabra az asztallap és a vezető felé.

A vertikális munkadarab rögzítő összeszerelése és felszerelése

- Lazítsa meg a munkadarab rögzítőn (85) lévő három imbuszcsavart (84).
- Csúsztassa a konzolt a maróvezetőre (A3 ábra 29) a porkiömlőig (A3 ábra 33).
- Szerelje a rögzítő burkolatot (82) a konzolra (85).
- Húzza szorosra a három imbuszcsavart (84).

- A munkadarab rögzítőt rajta hagyhatja a maróvezetőn akkor is, ha használja a maró védőburkolatot.
- Lazítsa meg a csavart (86) és távolítsa el a munkadarab rögzítőt.

A horizontális munkadarab rögzítő összeszerelése és felszerelése

- Lazítsa meg a csavarokat (87).
- Csúsztassa a horizontális munkadarab rögzítőt (83) a horonyba (A1 ábra 15).
- Pozícionálja a rögzítőt oda, ahol a marószár a munkadarabhoz ér.
- Húzza szorosra a csavarokat (87).

A munkadarab rögzítők használata

- Anélkül, hogy bekapcsolná a készüléket, vezesse a munkadarabot addig, amíg a marószárhoz ér.
- Nyomja a beállított rögzítőket a munkadarabhoz addig, amíg a belső rugó a munkaanyagot az asztalhoz és a vezetőhöz nyomja.

Másolókészlet (DE2009) (M3 és M4 ábra)

A másolóvezető (88) segítségével a felhasználó a maróvezető nélkül dolgozhat (szabadkezes marás).

A másolókészlet tartalma:

- 1 Másolóvezető védőburkolattal és kefékkel
- 1 Támasztó ütköző (89)

A másolóvezető felszerelése

- Távolítsa el a maróvezetőt.
- Csúsztassa a másolóvezető (88) karját (90) és támasztó ütközőt (89) a jobb oldali horonyba (A1 ábra 15).
- Tegye a görgős védőburkolatot (91) a megfelelő pozícióba a marószárra. Lásd M4 ábra.
- Húzzon meg minden csavart szorosra.

A támasztó ütköző (89) biztosítja, hogy a munkadarab mindig a marószár megfelelő oldalához legyen vezetve.

Ha szélletörést végez

- Szerelje a másolóvezető görgőt excentrikusan a marószárhoz.
- Ott végezze el a marást, ahol a marószár legszélesebb része van.
- Állítsa a támasztó ütköző csúcsát érintőre a maróponthoz.
- Biztosítsa, hogy a kar és a támasztó ütköző összes csavarja szorosra legyen húzva.

- A maró kikapcsolt állapotában mozgassa a munkadarabot a kívánt módon, és ellenőrizze, hogy az összes kívánt pont megfelelően lemarható.
- Kapcsolja be a kombi asztalt és járjon el a szokásos módon.

Másolósablon használata

- Helyezze a görgős másolóvezetőt a marószárra, ellenőrizze, hogy a két egység középpontja egybeessen.
- Készítse elő a másolósablont. A görgős másolóvezető és a marószár átmérője közötti különbség megfelel a munkadarab és a másolósablon méreteinek különbségének.
- Rögzítse a másolósablont a munkadarabhoz egy kétoldalas ragasztószalag segítségével.
- A felsőmaró kikapcsolt állapotában mozgassa a munkadarabot a kívánt módon, és ellenőrizze, hogy az összes kívánt pont megfelelően lemarható.

A görgős másolóvezető (91) megfelelő beállításához, lásd M4 ábra:

- A Szélezés a görgő tengelyén kívül.
- B Szélezés a munkadarab szélének szintre süllyesztése szélmaróval.
- C Profilozás a másolósablon kontúrját követve.

A porelszívó készlet felszerelése (DE2005) (A2 - A3 ábra)

A porelszívó készletnek két tömlője van: egy, amit a kéziszerszámhoz kapcsolhat és egy másik, melyet a kombi asztal porkiömlő nyílásához (DE2011: a fűrészlap védőburkolaton (25); DE2000: a maróvezetőn (29)). Opcionálisan megvásárolható egy portömlő támasz (DE2006).

- Csúsztassa a porelszívó tömlőt a porkiömlő nyílásra (24 vagy 33).

Kérjen felvilágosítást a további megvásárolható tartozékokról a legközelebbi DEWALT szakkereskedőtől.

Karbantartás

Az Ön DEWALT feltéte minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

- Cserélje le a fűrészbetétet, ha elkopott.



Tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a felétet egy puha ronggyal.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasznált termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

DEWALT termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi DEWALT szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviselőnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatban a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat:

www.2helpU.com

EU-TANÚSÍTÁS



DE2000

A DEWALT tanúsítja, hogy ez a tartozék megfelel a következő irányelvnek és szabványnak: 89/392/EEC és 73/23/EEC.

Ezt a feltétet csak akkor szabad üzembe helyezni, ha az elektromos szerszám, amellyel ezt az asztalt együtt használja, megfelel a 89/392/EEC számú műszaki irányelv szempontjainak (az elektromos szerszámon rajta kell lennie a CE jelölésnek).

Műszaki és Termékfejlesztési Igazgató
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
D-65510, Idstein, Germany

DEWALT

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek az értékes DEWALT készülék megvásárlásához.

Termékeinkre 12 hónapos garanciát biztosítunk.

30 napos cseregarancia

Amennyiben egy DEWALT termék a vásárlásától számított 30 napon belül meghibásodik és a DEWALT szakszerviz a javításra átadott készülék meghibásodását garanciális esetként elismeri, úgy a terméket rövid időn belül megjavítjuk, illetve újra cseréljük.

12 hónapos ingyen szerviz

Magában foglalja a készülék ingyenes ellenőrzését, de az elkopott alkatrészek ellenértékét meg kell téríteni. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1. A DEWALT kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a 49/2003. (VII. 30.) GKM és a 151/2003 (IX.22.) sz. magyar Korm. Rend. szerint végzi.

a./ A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.

b./ Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.

c./ Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.

d./ A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

e./ Elvesztett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!

f./ A jótállási jegy szabálytalan kiállítás vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

2. Nem terjed ki a garancia:

a./ Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be.

/A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!

b./ Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetészerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő.

/ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrész-lánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágy, szénkefe, csillagkerék kpl. /

c./ A készülék túlterhelése miatt je-lentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.

d./ A termék nem hivatalos DEWALT szervizben történt javításából eredő hibákra.

e./ Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti DEWALT kiegészítő ké-szülékek és tartozékok használatából adódnak.

3. A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javító- szolgálatnál érvényesítheti.

Garanciális javításnál az oda- és visszaszállítás igazolt költségét a leggazdaságosabban igénybevehető szállítási mód -hivatalosan rögzített díjszabásának-megfelelően a szer-vizállomás téríti

/A rövid javítási határidő érdekében kérjük a készüléket postán (por-tósan) közvetlenül a Márkaszervizbe küldeni! /

-Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely a-latt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetés-szerűen használni.

-Ajótállási és szavatosságijogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) e-setén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biz-tosítunk.

Ezek a következők:

motor illetve állórész, forgórész, elek-tronika.

4. Garanciális javítás esetén a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:

- A garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és idő-tartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meg-hosszabbított új garanciaidőt

5. Arra törekszünk, hogy szerviz-hálózatunkon keresztül kiváló ja-vítószolgáltatást, zökkenőmentes al-katrészellátást, és széles tartozék-palettát biztosítsunk.

6. A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-aiban, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:

DEWALT
Richard-Klinger Str. 11.
D-65510 Idstein/Ts.

Importőr/Forgalmazó:

Erfaker Kft.
1158 Budapest
Késmárk u. 9.

Központi Márkaszervíz
ROTEL KFT.
1163 Budapest
 (Sashalom) Thököly út 17.
 Tel/Fax.: 403-2260
 404-0014

DEWALT
 Magyarországi Ker.Képviselő
 1016 Budapest
 Galeotti u.5.
 Tel.: 214-0561
 Fax.: 214-6935

IMPORTŐR
 ERFAKER KFT:
 H-1158 Budapest
 Késmárk u.9.
 Tel/Fax.: 417-6801

Országos Szervizhálózat városok szerinti sorrendben

Baja	Mofüker Kft.	6500, Szegedi út 9.	Tel.: 79/323-759
Debrecen	Spirál 96 Kft.	4024, Nyugati út 5-7.	Tel.: 52/442-198
Dorog	Tolnai Szerszám Kft.	2510, Heine u. 8.	Tel.: 33/431-679
Kaposvár	Kaposvári kiegészítő	7400, Fő u. 30.	Tel.: 82/318-574
Karcag	Weld-impex Kft.	5300, Madarasi út 24.	Tel.: 59/311-886
Kecskemét	Németh József	6000, Jókai u. 25.	Tel.: 76/324-053
Kiskunfélegyháza	Elektro-Mercator	6100, Kossuth u. 16.	Tel.: 76/462-058
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	Tel.: 93/310-498
Nyiregyháza	Tóth kiegészítőszervíz	4040, Vasgyár u. 2/f.	Tel.: 42/504-082
Pécs	Elektrio Kft.	7623, Szabadság u. 28.	Tel.: 72/336-685
Sopron	Profil Motor Bt.	9400, Baross út 12.	Tel.: 99/511-626
Szeged	Edison üzlet –szervíz	6722, Török u. 1/a.	Tel.: 62/426-833
Székesfehérvár	Kiegészítőcenter Bt.	8000, Széna tér 3.	Tel.: 22/340-026
Szolnok	M-Edison üzlet-szervíz	5000, Szapári u.9.	Tel.: 56/422-298
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u. 29.	Tel.: 94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	Tel.: 29/446-615

KICSERÉLT FŐDARABOK JEGYZÉKE

Szelvény száma	Kicserélt fődarab		Kicserélt fődarab új jótállás határideje	Dátum aláírás / PH
	Megnevezése	Száma		

JÓTÁLLÁSI JEGY

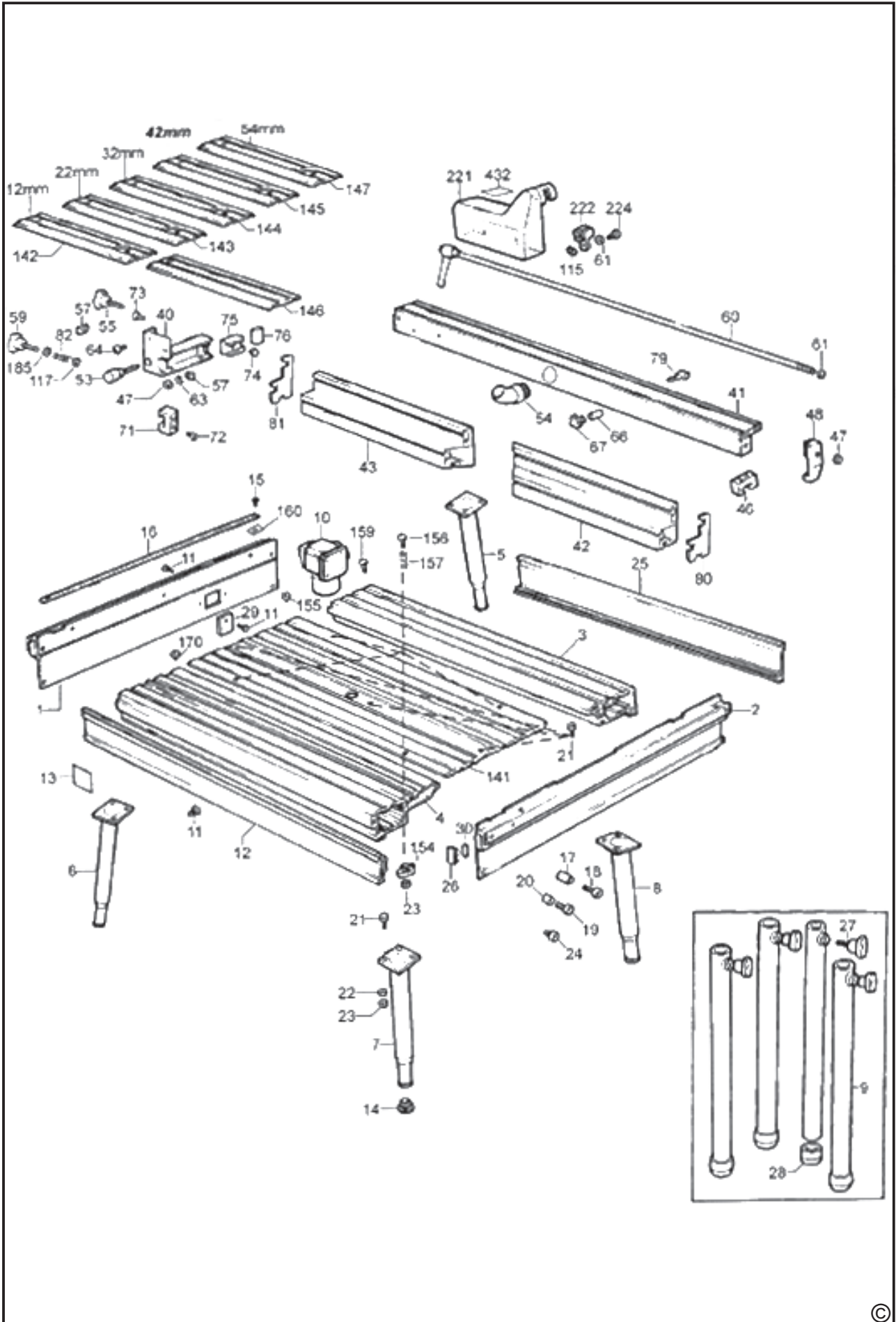
DEWALT

..... típusú gyártási számú termékre
 a vásárlás (üzembe helyezés) napjától számított 12 hónapig terjedő jótállást vállalunk.
 A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.
 Gyártó neve, címe:

Importáló neve, címe: ERFAKER Kft 1158. Budapest, Késmárk u. 9.
 A vásárlás (üzembe helyezés) napja: 200..... hó nap.

..... /P.H./ aláírás

Jótállási szelvények	Levágandó jótállási szelvények
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 200..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 200..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 200..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 200..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 200..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 200..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszervez
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis